

THÁNG GIÊNG

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

THÁNG HAI

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

THÁNG BA

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

THÁNG TƯ

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

THÁNG NĂM

M	T	W	T	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

THÁNG SÁU

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

THÁNG BẢY

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

THÁNG TÁM

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

THÁNG CHÍN

M	T	W	T	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

THÁNG MƯỜI

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

THÁNG MƯỜI MỘT

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

THÁNG CHẠP

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



TUẦN LỄ MÀU VÀNG

Thu đổ thùng
rác Tái chế và Rác
thải Tổng quát



TUẦN LỄ MÀU XANH LỤC

Thu đổ thùng rác Hữu
cơ Trong vườn và Rác
thải Tổng quát

XIN XEM BẢN ĐỒ Ở TRANG BÊN ĐỂ BIẾT NGÀY THU ĐỔ RÁC CỦA QUÝ VỊ

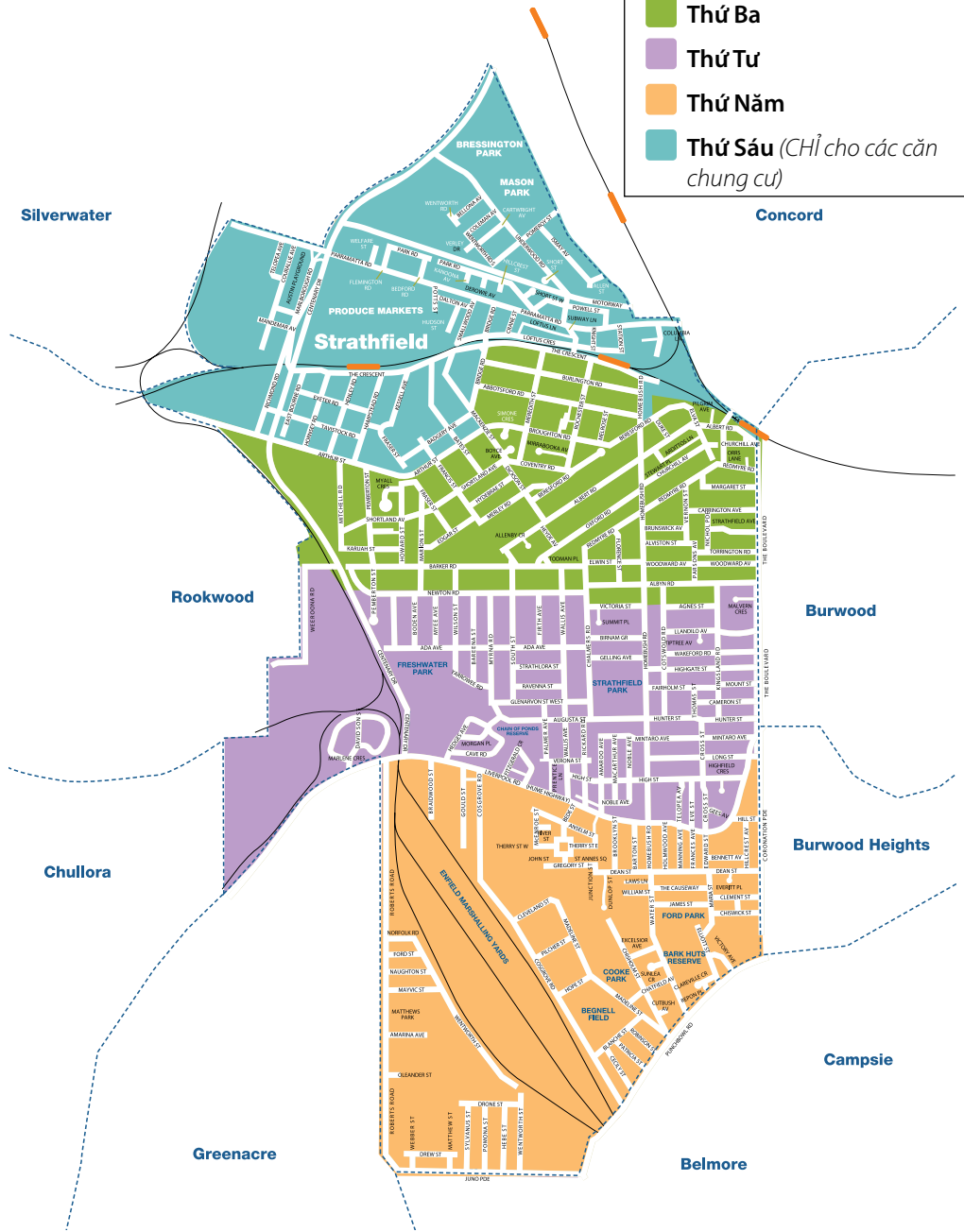


Rọi quét để biết thêm thông tin về các dịch vụ thu đổ rác thải của Hội đồng Thành phố hoặc để báo cáo dịch vụ bị sót, thùng rác bị đánh cắp hoặc hư hỏng



NGÀY THU ĐỒ RÁC THẢI & RÁC TÁI CHẾ CỦA QUÝ VỊ

- Thứ Hai (Chỉ dành cho các nhà & nhà phố [liên vách])
- Thứ Ba
- Thứ Tư
- Thứ Năm
- Thứ Sáu (Chỉ cho các căn chung cư)



RÁC THẢI & RÁC TÁI CHẾ BIẾN

RÁC HỮU CƠ TRONG VƯỜN NẮP MÀU XANH LỤC



Vỏ và lá cây



Hoa



Cỏ cắt trong vườn



Cỏ dại



Cành lá cắt tỉa



Cành cây

STRATHFIELD COUNCIL



RÁC TÁI CHẾ NẮP MÀU VÀNG

Bảo đảm tất cả đồ tái chế được rửa sạch, rỗng và bỏ vào thùng rác, không cho vào trong túi



Chai và bình thủy tinh



Hộp đựng bằng nhựa



Lon nhôm và thép



Giấy carton và giấy



Hộp đựng sữa và nước ép trái cây



Hộp đựng bánh pizza rỗng

STRATHFIELD COUNCIL



RÁC THẢI THÔNG THƯỜNG NẮP MÀU ĐỎ



Rác bỏ vào bao



Thức ăn thải bỏ



Polystyrene



Túi nhựa và bao bì nhựa



Tã lót



Đồ gia dụng nhỏ

STRATHFIELD COUNCIL



Để bảo đảm thùng rác của quý vị được thu đủ, hãy bỏ tất cả rác thải vào trong thùng và đậy nắp kín lại.



Những thùng rác bỏ đầy quá sẽ thu hút sâu bọ và súc vật và có thể gây vướng víu.



Đừng bỏ quá đầy hay ấn chặt rác trong thùng.



Đặt thùng rác cách xa các vật khác với mặt trước quay ra đường.



Mang thùng rác ra ngoài vào **buổi tối trước ngày thu đủ rác**.



Mang thùng rác vào trong nhà **trong vòng 12 giờ** sau khi được thu đủ.



Muốn báo cáo một **dịch vụ đổ rác bị lỗi, thùng rác bị đánh cắp** hay **hư hại**, hãy gọi quét mã QR bên dưới.



Rọi quét để biết thêm thông tin về các dịch vụ thu đủ rác thải của Hội đồng Thành phố hoặc để báo cáo dịch vụ bị sót, thùng rác bị đánh cắp hoặc hư hỏng

SUY NGHĨ TRƯỚC KHI QUÝ VỊ VẮT ĐI: 5 NGUYÊN TẮC

Với tốc độ phát sinh rác thải hiện tại, dự kiến các bãi chôn lấp rác của Sydney sẽ hết khả năng chứa rác trong vòng 15 năm tới.

Để giảm lượng rác thải đổ ra bãi rác, cư dân Hội đồng Thành phố Strathfield nên cân nhắc 5 Nguyên tắc dưới đây - Từ chối - Giảm thiểu - Tái sử dụng - Sử dụng vào Mục đích khác - Tái chế.

TỪ CHỐI

Hãy từ chối những vật dụng không cần thiết bằng cách nói không với đồ nhựa và vật dụng dùng một lần.

GIẢM BỚT

Giảm lượng rác thải quý vị tạo ra bằng cách giảm số lượng mặt hàng quý vị mua.

TÁI SỬ DỤNG

Tái sử dụng các vật dụng khi có thể.

SỬ DỤNG VÀO MỤC ĐÍCH KHÁC

Sử dụng các vật dụng cho một mục đích vào các mục đích khác bằng cách suy nghĩ sáng tạo.

TÁI CHẾ

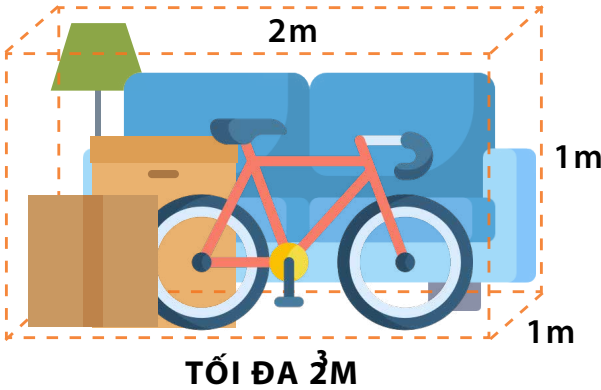
Tái chế các vật phẩm đúng cách để ngăn chặn các tài nguyên hữu ích bị đổ vào bãi rác.

**STRATHFIELD
TRƯỜNG TỐN**

THU ĐỒ DỌN DẸP



BỎ CÁC ĐỒ VẬT TRÊN LỀ ĐƯỜNG MÀ KHÔNG ĐẶT HẸN ĐỂ ĐƯỢC THU DỌN LÀ MỘT TỘI PHẠM VÀ CÓ THỂ BỊ PHẠT



Rời quét để đặt hẹn thu đồ các thứ sau khi dọn dẹp

NHỮNG THỨ ĐƯỢC CHẤP NHẬN

- ✓ Đồ nội thất
- ✓ Giường / Nệm
- ✓ Đồ điện gia dụng
- ✓ Rác thải vườn tược

NHỮNG THỨ KHÔNG ĐƯỢC CHẤP NHẬN

- ✗ Rác thải Xây dựng & Phá hủy Nhà cửa
- ✗ Polystyrene (miếng xốp)
- ✗ Bình ắc-quy
- ✗ Rác thải độc hại / Hóa chất
- ✗ Rác thải Điện tử, Máy vi tính & TV
- ✗ Những vật nặng / lớn

- Nếu quý vị đang sống trong một đơn vị gia cư / căn chung cư, hãy liên lạc với quản lý khu nhà ở để sắp xếp một buổi thu đồ chung.
- Được thu đồ đến 3 lần một năm.
- Các thứ bỏ đi phải được mang ra ngoài vào buổi tối trước ngày thu đồ để tránh bị coi là vất rác bất hợp pháp.
- Cư dân có thể bỏ nhiều loại vật phẩm khác nhau tại các sự kiện Dọn dẹp Mùa Xuân ở Strathfield của chúng tôi. Truy cập trang web của chúng tôi để biết thêm thông tin và ngày diễn ra sự kiện.



QUÝ VI CÓ BIẾT?

Trước khi đăng ký thu đồ rác sau khi dọn dẹp, quý vị nên đem những món đồ mình yêu thích trước đây cho bạn bè và gia đình, một tổ chức từ thiện ở địa phương hoặc thử bán qua mạng để giảm bớt số lượng rác đổ ra bãi rác.

Muốn có thêm ý tưởng xin truy cập: www.strathfield.nsw.gov.au/live/waste

LÀM MỚI & CÁC DỊCH VỤ TÁI CHẾ: TÔI CÓ THỂ MANG ĐI ĐẤU?



HÓA CHẤT

Tim Trung tâm Tái chế gần quý vị nhất hoặc Sự kiện Dọn dẹp Hóa chất Gia dụng kế tiếp, nơi quý vị có thể bỏ rác thải gia dụng độc hại miễn phí bằng cách truy cập: epa.nsw.gov.au/your-environment/recycling-and-reuse/household-recycling-overview/find-crcs-or-hcco



QUẦN ÁO & VẢI VÓC

Tim thùng từ thiện hoặc thùng đựng quần áo gần quý vị nhất để bỏ quần áo và vải vóc trước đây quý vị yêu thích bằng cách truy cập: recyclingnearyou.com.au

Để giúp các cửa hàng từ thiện giảm chi phí, hãy làm theo nguyên tắc vàng này khi hiến tặng: nếu quý vị có thể tặng nó cho một người bạn hoặc một thành viên nào trong gia đình, như thế nó còn đủ tốt để đem đi hiến tặng.



RÁC THẢI ĐIỆN TỬ

Tim điểm thu gom rác thải điện tử gần nhất bằng cách truy cập: recyclingnearyou.com.au

Hội đồng Thành phố cũng tổ chức các sự kiện thu gom rác thải tái chế có chấp nhận rác thải điện tử.

Vào trang mạng strathfield.nsw.gov.au/live/waste/waste-matters để biết những ngày tổ chức sự kiện sắp tới và biết thêm thông tin



RÁC THẢI Y TẾ

Vứt bỏ ống chích và vật sắc nhọn y khoa tại một trong các tiệm bán và bào chế thuốc tây tham gia chương trình của Hội đồng Thành phố:

Chemist Warehouse

Shop 17 Churchill Avenue (Strathfield Plaza)
STRATHFIELD NSW 2135

Flemington Chemist

Shop 12, 22-24 Henley Road
HOMEBUSH WEST NSW 2140

Homebush Pharmacy

23 Rochester Street
HOMEBUSH NSW 2140

The Centre Pharmacy

Shop 2, 258 - 260 Homebush Road
SOUTH STRATHFIELD NSW 2135

LÀM MỚI & CÁC DỊCH VỤ TẠI CHẾ BIẾN: CÁC SÁNG KIẾN TRƯỜNG TỒN



TRẠM TÁI CHẾ

Các trạm bỏ vật phẩm tái chế được đặt tại:

*Dịch vụ Phục vụ Khách hàng của Hội đồng Thành phố Strathfield
Thư viện Hội đồng Thành phố Strathfield & Trung tâm Đổi mới*

Các thứ được chấp nhận:

- Bóng đèn
- CD/DVD
- Pin
- Máy in
- Điện thoại Di động
- Phim chụp Quang tuyến
- Ống mực



DỌN DỆP MÙA XUÂN Ở STRATHFIELD

Với chủ đề Tuần lễ Tái chế Toàn quốc, Hội đồng Thành phố Strathfield hân hạnh giới thiệu chương trình '**Dọn dẹp Mùa Xuân ở Strathfield**' tại Kho bãi Hội đồng Thành phố Strathfield (1 Weerona Rd, Strathfield).

Đây là sáng kiến thu gom hàng năm dành cho cộng đồng của chúng tôi nhằm làm mới và tái chế những vật dụng không dùng nữa để giảm tác động của chúng ta đến môi trường.

Vào trang mạng strathfield.nsw.gov.au/live/waste/waste-matters để biết những ngày tháng sự kiện sắp tới và biết thêm thông tin.



QUÁN CÀ PHÊ CÓ TRÁCH NHIỆM

Hội đồng Thành phố Strathfield đã hợp tác với các Quán cà phê có trách nhiệm để giảm thiểu việc sử dụng cốc cà phê dùng một lần từ các quán cà phê địa phương của chúng tôi.

Chương trình Quán cà phê có Trách nhiệm khuyến khích các quán cà phê giảm giá chút đỉnh cho những khách hàng mang theo cốc tái sử dụng được.



CÁCH MẠNG PHÂN Ủ

Cách mạng Phân ủ là một dự án xã hội cung cấp thùng ủ phân và hướng dẫn cách thức giảm thực phẩm thải bỏ. Cư dân Hội đồng Thành phố Strathfield được giảm giá 50% và giao hàng miễn phí cho các sản phẩm của dịch vụ Cách mạng Phân ủ.

Vào trang mạng: compostrevolution.com.au/Strathfield



Scan to find a recycler service through Planet Ark or visit recyclingnearyou.com.au



HÃY CHÚ Ý THEO DÕI

THÀNH PHỐ STRATHFIELD SẮP SỬA

FOGO

Thực phẩm Hữu cơ Rác vườn Hữu cơ

TÁI CHẾ THỰC PHẨM THẢI BỎ THÀNH PHÂN Ủ

Dịch vụ Food Organics Garden Organics (FOGO) của Thành phố Strathfield sắp sửa ra đời. Sau khi FOGO bắt đầu, quý vị sẽ có thể bỏ thực phẩm thải bỏ vào thùng rác vườn màu xanh hiện có của mình để tái chế thành phân ủ.

TẠI SAO LẠI FOGO?

- Chính phủ NSW đã yêu cầu tất cả các Hội đồng Thành phố triển khai chương trình FOGO trước năm 2030. Chúng tôi sẽ sớm tiến hành tham vấn cộng đồng và kiểm toán để dần dần chuyển đổi sang dịch vụ FOGO.
- Thực phẩm thải bỏ chiếm tới 45% rác thải trong thùng rác nắp màu đỏ của chúng ta. Bằng cách chuyển chất thải này từ bãi chôn rác thành phân ủ, chúng ta có thể giảm lượng khí thải nhà kính có hại được tạo ra.
- Phân ủ làm từ rác thải thực phẩm thu thập được sẽ được sử dụng trong các khu vườn và nông trại trên toàn khắp NSW.




**STRATHFIELD
COUNCIL**



HÃY CHÚ Ý THEO DÕI

LÀM THẾ NÀO ĐỂ FOGO?



ROI QUÉT ĐỂ
TÌM HIỂU VỀ
FOGO

Nếu quý vị có thể ăn được hoặc trồng được nó,
quý vị có thể FOGO nó.



Rau & Quả



Thịt &
Xương



Trứng &
Sữa



Hải sản



Mỳ ống



Cơm



Ngũ cốc



Bánh mì



Lá Trà &
Bã Cà Phê



Rác thải
vườn

SẮP CỎ



CÁCH MẠNG PHÂN Ủ

Quý vị muốn bắt đầu hệ thống ủ phân tại nhà của riêng mình trước khi có FOGO?

Cư dân Hội đồng Thành phố Strathfield được giảm giá 50% và giao miễn phí thùng ủ phân, thùng xoay, bồn nuôi giun hoặc thùng bokashi trong chương trình Cách mạng Phân ủ.

Vào trang mạng: compostrevolution.com.au/Strathfield


STRATHFIELD
COUNCIL

CHÚ Ý



BỎ LÁ CÂY VÀO THÙNG Ủ PHÂN HAY THÙNG RÁC MÀU XANH LÁ CÂY



ĐỪNG THỐI, QUÉT HAY XỊT NƯỚC CÁC LÁ CÂY XUỐNG CỐNG RẦNH HAY RA LỐI ĐI BỘ, ĐƯỜNG XE RA VÀO NHÀ HAY ĐƯỜNG LỘ

CÁ NHÂN CÓ THỂ BỊ PHẠT 4.000 ĐÔ-LA VÀ DOANH NGHIỆP BỊ PHẠT 8.000 ĐÔ-LA

THÁNG GIÊNG

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

THÁNG HAI

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

THÁNG BA

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

THÁNG TƯ

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

THÁNG NĂM

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

THÁNG SÁU

M	T	W	T	F	S	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

THÁNG BẢY

M	T	W	T	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

THÁNG TÁM

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

THÁNG CHÍN

M	T	W	T	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

THÁNG MƯỜI

M	T	W	T	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

THÁNG MƯỜI MỘT

M	T	W	T	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

THÁNG CHẠP

M	T	W	T	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Xin xem bản đồ ở trang bên để biết Vùng của quý vị

 Khu 1

 Khu 2

 Khu 3



QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Lá cây rơi vào hệ thống thoát nước mưa của chúng ta có thể gây tắc nghẽn thoát nước làm ngập đường phố và gây ô nhiễm các thủy lộ. Hãy đóng góp phần mình bằng cách cào lá trên khu đất và rải đất trước nhà của quý vị và bỏ chúng vào thùng màu xanh lá cây.

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN VÀ CÁC BẢN DỊCH



www.strathfield.nsw.gov.au
council@strathfield.nsw.gov.au
(02) 9748 9999
65 Homebush Rd, Strathfield 2135